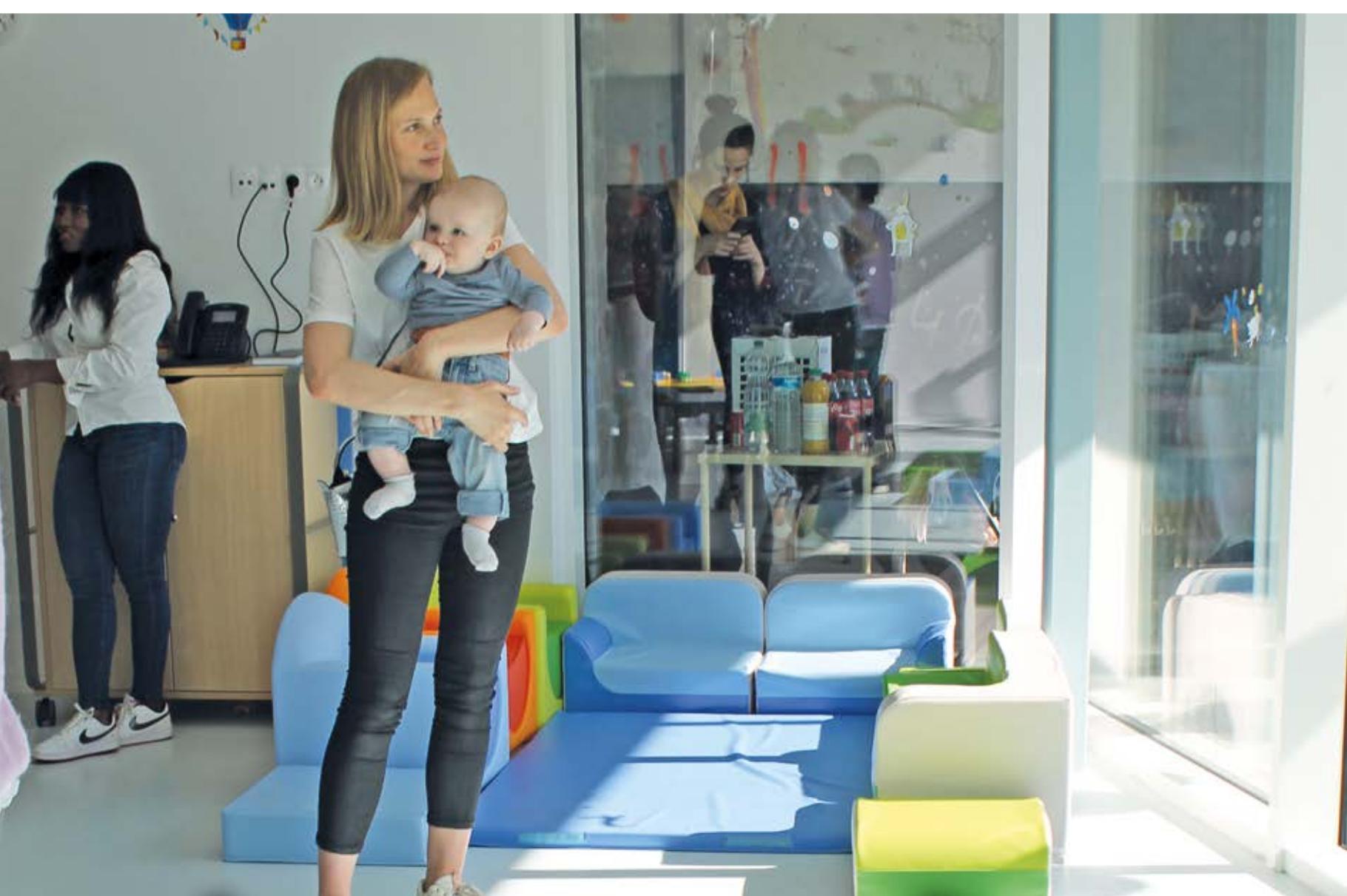


La Vie etterbeek*ee*koise

www.etterbeek.brussels



La nouvelle crèche Claudine Meurice se dévoile !

**Centre de dons pour
les réfugiés ukrainiens**

Portrait d'Olga,
à l'initiative de cet
élan de solidarité

**Avalanche
de festivités ce
printemps et cet été**

Découvrez le menu
copieux qui vous
sera proposé

**Inclusion et
représentation
dans l'espace public**

Un projet ambitieux
autour du passé
colonial belge

Vincent DE WOLF - Bourgmestre
02 627 23 00
vincent.dewolf@etterbeek.brussels

Administration générale - Personnel communal - Police et Prévention - Propreté publique - Logement - Coordination des grands projets - Jeunesse et petite enfance - Relations publiques et Communication - Consultations et rencontres citoyennes - Affaires internationales

Arnaud VAN PRAET
Président du CPAS
02 627 23 33
arnaud.vanpraet@cpas-etterbeek.brussels

Patrick LENAERS
1^{er} Échevin
T 02 627 23 01
patrick.lenaers@etterbeek.brussels

Officier de l'Etat civil - Population - Animations et festivités

Françoise DE HALLEUX
2^{ème} Échevine
02 627 27 27
francoise.dehalleux@etterbeek.brussels

Transition écologique - Santé - Égalité des genres et diversité

Frank VAN BOCKSTAL
3^{ème} Échevin
02 627 23 25
frank.vanbockstal@etterbeek.brussels

Finances et budget - Aménagement du territoire et Urbanisme - Affaires européennes - Affaires néerlandophones - E-Government - Informatique - Emploi

Aziz ES
4^{ème} Échevin
02 627 27 08
aziz.es@etterbeek.brussels

Développement économique et commercial - Brocantes, foires et marchés - Cultes et laïcité - Bien-être animal - Formation continuée

Karim SHEIKH HASSAN
5^{ème} Échevin
02 627 28 85
karim.sheikh Hassan@etterbeek.brussels

Espace public - Cohésion sociale et Solidarité internationale - Démocratie participative et budget participatif - Tourisme

Colette NJOMGANG-FONKEU PS
6^{ème} Échevine
02 627 23 53
colette.njomgang-fonkeu@etterbeek.brussels

Enseignement - Politiques socio-culturelles - Politique sportive

Maryam MATIN FAR
7^{ème} Échevine
T 02 627 27 37
maryam.matinfar@etterbeek.brussels

Action sociale - Troisième âge - Volontariat - Handicap

Caroline JOWAY
8^{ème} Échevine
T 02 627 27 00
caroline.joway@etterbeek.brussels

Mobilité et Travaux publics - Gestion des bâtiments publics - Contrat de Quartier Durable et Politique de la Ville - Énergie

L'INTERVIEW

Le bel élan de solidarité emmené par Olga, habitante d'Etterbeek

Depuis la mi-mars, un magnifique élan de solidarité s'est organisé pour soutenir les Ukrainiens et les ukrainiennes touchés par la guerre qui sont arrivés dans notre commune. Au départ de cette initiative, on retrouve Olga Afanasyeva. D'origine ukrainienne, cette habitante d'Etterbeek a su rassembler autour d'elle de nombreuses personnes de toutes origines pour mettre en place un vrai centre de collecte et de dons. Touchés par cette belle énergie, les autorités communales et le CPAS ont soutenu Olga en mettant temporairement à sa disposition un entrepôt rue de Theux. Des agents de la commune et du CPAS sont également venus donner un coup de main, que ce soit pour la logistique ou le transport de dons. Revenons avec Olga sur cette belle histoire qui met l'humain au centre des priorités.



Olga dans son camion transportant les nombreux dons.

Comment est née l'idée de créer ce centre de don au cœur d'Etterbeek ?

Quand j'ai découvert les images de réfugiés arrivant chez nous parfois sans rien ou avec très peu d'affaires, je me suis tout de suite dit qu'il fallait agir. En effet, on voit beaucoup d'aide humanitaire arriver là bas, mais il manquait une structure qui puisse leur donner des vêtements et des produits de première nécessité quand ils arrivent en Belgique. J'ai d'abord recherché un endroit pour accueillir ces dons mais c'était très difficile. Comme j'habite Etterbeek depuis onze ans, je me suis naturellement tournée vers ma commune pour demander de l'aide.

Comment la commune et le CPAS vous ont-ils aidée ?

Je suis d'abord entrée en contact avec l'échevin de la Solidarité internationale, Karim Sheikh Hassan, qui m'a prêté une oreille attentive et a parlé de ma demande aux autres membres du Collège et au Président du CPAS. Très vite, le Bourgmestre Vincent De Wolf et le Président du CPAS Arnaud Van Praet m'ont proposé d'occuper temporairement un entrepôt rue de Theux. Une fois désencombré, nous avons pu y mettre les premiers dons.

Ces derniers ont été offerts par des habitants du quartier mais aussi via les réseaux sociaux. Le bourgmestre, le Président du CPAS et plusieurs échevins sont venus ensuite nous voir sur place et nous ont soutenus. Un chauffeur de la commune, Yuri a même fait le trajet jusqu'à la base militaire de l'OTAN à Mons pour récupérer des dons.

Vous avez également pu bénéficier de l'aide des habitants du quartier ?

Tout à fait. C'est un énorme élan de solidarité qui s'est constitué. Aujourd'hui, 35 bénévoles travaillent au centre et nous aidons jusqu'à 200 personnes par jour. Avec mon amie Olena Ivachenko qui est aussi réfugiée, nous nous entraînons pour gérer au mieux l'entrepôt. Celui-ci est ouvert au public quelques heures par jour car nous consacrons l'autre partie de la journée au rangement. J'ai pu aussi compter sur l'aide précieuse de gens formidables comme Paolo, le gérant du café Italia, Franco un retraité italien qui a travaillé pour l'Union européenne et Gilbert, d'origine belge, qui travaille à la clinique Baron Lambert et qui nous a fourni des étagères.

Au-delà des dons qu'ils peuvent y trouver, le centre est devenu très important pour les personnes qui le fréquentent. Expliquez-nous pourquoi.

En effet, c'est un lieu où ils peuvent se retrouver, raconter leur histoire, faire connaissance dans la file d'attente. Parlant leur langue, je peux aussi les conseiller et leurs donner des informations. Nous avons la chance de pouvoir occuper cet entrepôt jusqu'au mois de juin. Après, nous évaluerons la situation en fonction de l'évolution de la guerre en Ukraine. Si les besoins sont moins importants ici, je pourrai toujours trouver le moyen d'acheminer les dons au pays.

Appel aux volontaires !



Vous l'aurez compris, l'organisation d'un tel centre demande beaucoup d'énergie. Si vous avez du temps et l'envie d'aider Olga et son équipe, n'hésitez pas à lui envoyer un petit mail à l'adresse olga.michelot@gmail.com ou à passer la porte de l'entrepôt pour venir déposer des dons éventuels. Celui-ci est situé 49 rue de Theux. Il est ouvert le lundi et le mardi de 10h à 14h, le jeudi et le vendredi de 14h à 18h30 et le samedi de 10h à 13h. Vous pourrez y déposer en priorité des denrées alimentaires mais aussi des produits d'hygiène et de première nécessité ainsi que des jouets.

La Vie etterbeekoise

Avenue des Casernes 31/1
1040 Etterbeek
02 627 23 29

communication@etterbeek.brussels
(imprimé sur papier recyclé)



www.etterbeek.brussels

La crèche communale Claudine Meurice a ouvert ses portes



Il y a deux ans, Etterbeek inaugurait la nouvelle crèche Aimé Dupont, située rue des Champs, en lisière des Jardins de Fontenay. Un magnifique bâtiment, moderne et passif, susceptible d'accueillir, sur 3600 m², 160 enfants âgés de trois mois à trois ans. Soit deux fois plus qu'auparavant.

Rien que par cette opération, Etterbeek s'élevait au rang de commune offrant, à Bruxelles, le meilleur taux de couverture en matière d'accueil pour les enfants de moins de trois ans. Mieux :

lors de l'inauguration, le bourgmestre Vincent De Wolf annonçait que l'effort d'Etterbeek allait se poursuivre avec l'ouverture d'une crèche supplémentaire dans le cadre du Contrat de Quartier Durable Chasse-Gray.

Promesse tenue, puisque cette nouvelle structure d'accueil pour tout-petits a ouvert ses portes au début du mois de janvier. On a cependant attendu quelques semaines avant de l'inaugurer, le temps que l'équipe en place et les enfants y trouvent parfaitement leurs marques.

21 places supplémentaires

C'est donc le 20 avril dernier qu'a eu lieu l'ouverture officielle de cette nouvelle crèche communale, baptisée du nom de Claudine Meurice (lire ci-dessous). Elle fait partie intégrante du « pôle Intergénérationnel » du Contrat de Quartier Durable qui s'étend au cœur de l'îlot délimité par la chaussée de Wavre, les rues Fétis et Sneessens et l'avenue d'Auderghem. L'arrière du bâtiment communique avec une salle polyvalente, la section maternelle de l'école voisine ainsi que le jardin de la ludothèque communale.

La nouvelle crèche élargit l'offre d'accueil « petite enfance » de la commune de 21 places supplémentaires réparties en deux sections.

Conçue en collaboration avec l'ONE, elle dispose de beaux espaces lumineux, de grandes terrasses et ses aménagements répondent idéalement aux besoins des enfants et du personnel. Située au rez-de-chaussée et au 1^{er} étage de l'immeuble, elle n'en occupe pas toute la superficie. Il y a en effet du logement aux étages supérieurs : quatre appartements de deux chambres, assimilés à du logement social. Une entrée indépendante à celle de la crèche permet d'y accéder.

Précisons que l'immeuble répond entièrement aux normes PEB (Performances Energétiques des Bâtiments) et que sa conception inclut un maximum de matériaux durables. Bref, un bel écrin au sein duquel, espérons-le, la nouvelle crèche Claudine Meurice accueillera, dans les années à venir, de très nombreuses petites Etterbeekoises !

Claudine Meurice, une Etterbeekoise d'exception



Mettre à l'honneur une citoyenne en donnant son nom à un nouvel édifice alors qu'elle est toujours parmi nous n'est pas courant. C'est pourtant bien à Claudine Meurice, Etterbeekoise âgée de 86 ans, que le bourgmestre Vincent De Wolf a songé pour baptiser la nouvelle crèche communale construite au 221 avenue d'Auderghem.

« On m'a contactée pour me dire que le bourgmestre souhaitait me parler », raconte Mme Meurice. « Je me demandais bien pourquoi. J'ai pleuré lorsqu'il m'a dit vouloir donner mon nom à une crèche ! »

Pourtant on ne pouvait imaginer hommage plus mérité car Claudine Meurice n'est pas une Etterbeekoise ordinaire.

Elle est née en 1936 et son père, Albert Meurice, était chef électricien à la commune d'Etterbeek. Une rue (anciennement rue du Parvis) porte son nom près de la place Van Meyel : c'est là qu'il a été arrêté en

1943 pour actes de résistance. Incarcéré à Breendonck, il est exécuté le 7 mars 1944. La maman de Claudine l'apprend en découvrant la liste des « terroristes fusillés » sur la première page du Soir.

« C'est un souvenir épouvantable car j'adorais mon papa », confie-t-elle. « Il y a d'autres images terribles qui me sont restées : Etterbeek sous les bombes, l'école de la rue Fétis transformée en morgue ou ma tante, de retour du camp de concentration, complètement détruite. »

Reconnaissance tardive

Ces années de guerre et le parcours de résistant de son père lui ont inspiré un récit publié en 2002 à l'occasion d'un hommage à l'Orchestre rouge, célèbre réseau de résistance partiellement basé à Etterbeek. Ce texte est ensuite devenu un livre intitulé « Souvenez-vous ».

Mais Claudine s'est surtout investie, durant de longues années, dans un combat visant à obtenir, pour les enfants de résistants victimes de la barbarie nazie, le statut d'orphelins belges de prisonniers politiques. Il a fallu attendre 2003 pour que l'Etat leur accorde enfin cette reconnaissance.

« Nous étions nombreux car il y a quand même eu 15.000 résistants belges morts dans les camps », explique-t-elle. « On a obtenu gain de cause, mais bien trop tard : beaucoup d'entre nous étaient déjà décédés. Il a fallu 50 ans pour que l'on nous écoute et qu'on parle de la guerre. C'est absurde et incompréhensible ! »

Claudine Meurice, elle, en parle depuis longtemps. Régulièrement, elle rencontre des étudiants qui consacrent leur mémoire à la guerre 40-45. Elle répond à leurs questions et leur raconte le prix payé par ceux qui ont eu le courage de s'opposer à l'occupant. « C'est ma façon de passer le relais », dit-elle. « Et le fait que la commune me choisisse comme marraine d'une crèche est un symbole fort qui me va droit au cœur ! »

Bilan de mi-parcours positif pour le projet « Haïti »

Dans le cadre d'un appel à projets lancé par Vivaqua et Bruxelles Environnement, le service Solidarité internationale d'Etterbeek bénéficie d'un subside pour mener, de 2021 à 2023, un important projet de coopération en Haïti en partenariat avec l'association Pro-Action Développement. Nous avons voulu savoir où en étaient les différentes opérations entreprises dans ce contexte depuis un an.



Intitulé « Sante se richès mwen » (« La santé, c'est ma richesse »), ce projet vise à améliorer l'hygiène, l'accès à l'eau et l'assainissement au sein des communes de Corail et de Pestel situées dans le département de Grand'Anse. Indépendamment des difficultés inhérentes à la mise en œuvre d'un tel programme et en dépit des catastrophes naturelles et de la crise sociale et politique ayant encore récemment secoué ce pays, on peut globalement conclure que les choses progressent bien sur place.

Du côté des écoles, les élèves et professeurs de cinq établissements ont déjà été formés aux bonnes pratiques d'hygiène et d'assainissement liées à l'eau. L'amélioration des connaissances en la matière au niveau local avance aussi puisque 1.045 familles ont également été sensibilisées à ces thématiques. Trois citernes de récupération d'eau de pluie et un bloc « latrines-urinoirs » ont par ailleurs été placés dans d'autres écoles de la région et plusieurs chantiers de ce type sont d'ores et déjà prévus ailleurs.

En ce qui concerne le volet communautaire de ce projet – amélioration de la couverture en eau potable et en assainissement de base –, 148 latrines ont déjà été installées, ainsi que deux citernes communes de récupération d'eau de pluie dans deux villages (et trois autres sont en cours de construction). Enfin, au sein d'une autre localité, c'est l'aménagement d'une source qui a récemment débuté.

Lors de chaque étape liée à la création ou à la mise en service de ces différents ouvrages, les principaux intéressés (élèves, professeurs, citoyens, représentants locaux, etc.) ont été associés afin d'en assurer la gestion et l'entretien à long terme et ainsi les rendre les plus autonomes et pérennes possible.



Service Solidarité internationale

02 627 27 73 – solidariteinternationale@etterbeek.brussels

L'histoire coloniale belge décortiquée avec les citoyens grâce au projet IREP

Après avoir mis en place une commission participative mixte sur cette thématique, la commune d'Etterbeek poursuit sa mission pédagogique en matière d'histoire coloniale avec un projet ambitieux et multifacettes.



Aliou Baldé du collectif Mémoire Coloniale et Lutte contre les Discriminations, a mené des visites décoloniales dans les rues d'Etterbeek.



Le projet IREP (Inclusion et représentation dans l'espace public) a vu le jour pour amener les citoyens, les artistes et les habitants de la commune d'Etterbeek à débattre autour de ces questions et à proposer d'éventuelles alternatives.

Il s'agit d'un projet de co-création coordonné par quatre partenaires : les Amis du Collectif Mémoire Coloniale et Lutte contre les Discriminations (ACM Asbl), le centre Bruxellois d'Action Interculturelle (CBAI), la commune d'Etterbeek et l'Université libre de Bruxelles (ULB) et financé sur quatre ans par Innoviris (l'organisme public qui finance et soutient la recherche et l'innovation en Région de Bruxelles - Capitale).

Dans ce cadre, un historien spécialisé en histoire coloniale a également pu être engagé par la commune. Il fera le lien avec les habitants et pourra répondre à leurs questions tout au long de cette aventure.

Visites guidées, débats et festival

L'initiative a débuté en avril avec l'organisation de deux visites guidées décoloniales dans les rues d'Etterbeek. L'occasion de mieux connaître l'espace public, les lieux par lesquels les habitants passent tous les jours sans savoir qu'ils sont liés au passé colonial. Un débat entre citoyens et spécialistes a clôturé chacune des visites.



Le tireur à l'arc, le square de Léopoldville, la rue Baron Dhanis, la rue aviateur Thieffry, l'avenue du commandant Lothaire, la rue Général Fivé... autant de noms ou de monuments qui font écho au passé colonial de la Belgique et qui nous questionnent aujourd'hui.

Le projet se concrétisera également sous la forme d'un festival d'art, véritable laboratoire d'idées pour imaginer un autre espace public etterbeekois. Sur base de l'expérience de ce festival, des propositions pourront être formulées pour développer des pistes concrètes pour repenser l'espace public.

Enfin, l'objectif est également de pouvoir proposer de nouveaux outils pédagogiques (podcasts, capsules vidéo, cartes interactives, etc.) pour comprendre ce passé colonial belge et mieux l'appréhender.

Ce projet s'inscrit donc dans l'ambitieux travail de mémoire et de mise en perspective de ces témoignages du passé mené par la commune d'Etterbeek depuis 2018.

Une commission mixte pour débattre des signes coloniaux dans l'espace public.

La commune d'Etterbeek mène également ce travail de mémoire et de pédagogie dans le cadre d'une commission mixte composée d'habitant·e·s, d'agents communaux et de spécialistes. Cette commission est chargée d'identifier les représentations de l'histoire coloniale dans l'espace public communal, de les contextualiser et de proposer des modifications ou des aménagements susceptibles d'éclairer ce passé. Celle-ci s'est déjà réunie deux fois dans l'hémicycle de la salle du Conseil. Lors de la dernière séance qui s'est tenue le 19 avril, diverses personnalités ont été invitées à présenter d'autres projets inspirants comme l'initiative citoyenne mise en œuvre dans la ville de Gand ou encore le groupe de travail sur la décolonisation de l'espace public développé au niveau régional. Autant d'initiatives susceptibles d'enrichir la réflexion au sein de notre commune.

Halte aux mégots dans l'espace public !

En ce mois de mai, le service Propreté propose une action de sensibilisation à destination des fumeurs et fumeuses. L'idée est de rappeler à quel point les mégots de cigarettes sont nuisibles à l'environnement et d'expliquer les bons gestes pour s'en débarrasser. Les médiateur·rice·s éco-citoyenneté se déplaceront dans les différents quartiers de la commune pour informer le public et distribuer des cendriers de poche.

Que l'on soit fumeur ou non, les mégots de cigarettes s'imposent à nous. Il suffit souvent de faire quelques dizaines de mètres pour ramasser l'équivalent d'une demi-bouteille en plastique. On les retrouve le long des trottoirs, au pied des arbres, à côté des poubelles et même dans les bacs à sable des plaines de jeux.

Or, leur impact environnemental est désastreux. Savez-vous que le filtre d'une cigarette met entre 12 et 15 ans pour se décomposer et que le mégot peut polluer jusqu'à 500 litres d'eau ? Cela représente un danger mortel pour les organismes vivants qui entrent en contact avec ce déchet. C'est donc pour sensibiliser le public à cette problématique que l'équipe du service Propreté sera présente dans les quartiers entre le 9 et le 20 mai avec un stand de sensibilisation. Si vous n'avez pas l'occasion de venir chercher votre cendrier de poche lors de leur passage, sachez qu'il est toujours possible de s'en procurer gratuitement au Point Propreté située rue Gray, 7 (n'hésitez pas à contacter préalablement l'équipe au 0800 25 755 ou par mail à proprete@etterbeek.brussels).



Des solutions pour s'en débarrasser

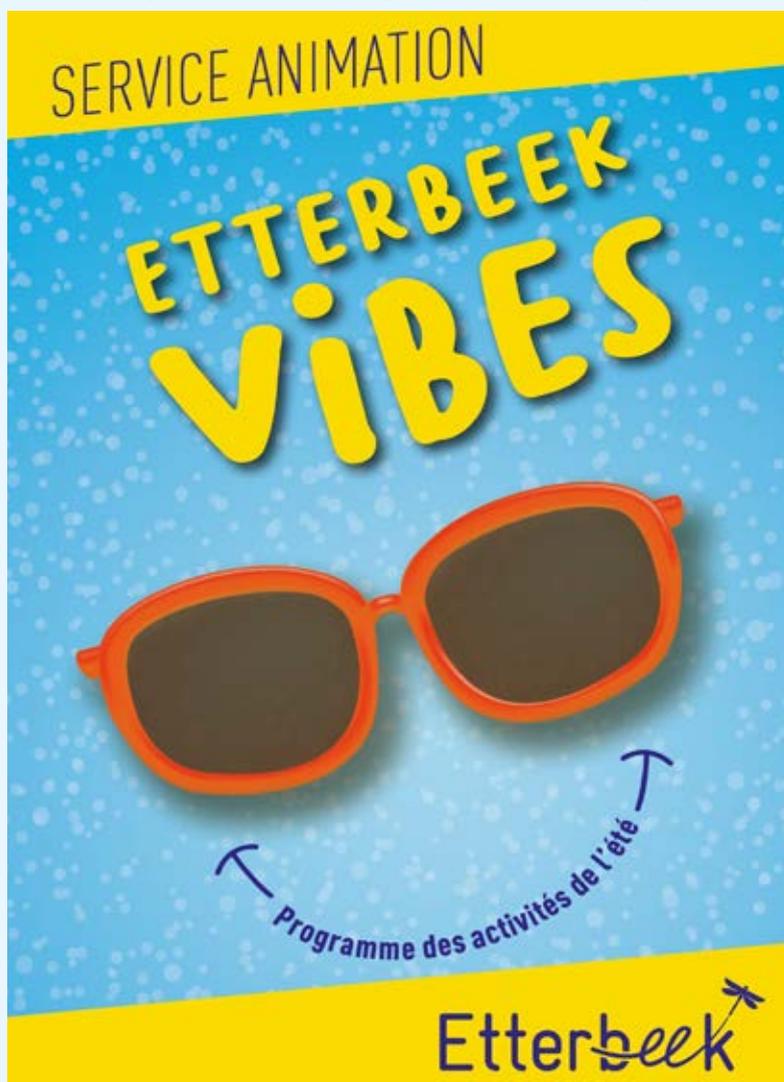
Pour vous débarrasser correctement de vos mégots, ce ne sont pas les solutions qui manquent à Etterbeek. Les nouveaux modèles de poubelles actuellement installés dans notre commune sont tous équipés d'un cendrier urbain. Notre commune s'est également dotée de cinq cendriers de sondage. Des instruments ludiques qui vous invitent à répondre à une question en votant à l'aide de son mégot. Les questions sont d'ailleurs régulièrement renouvelées et les cendriers sont déplacés d'un site à l'autre sur le territoire de la commune à intervalles réguliers. Vous les retrouvez en général dans des endroits de passage comme la place Saint-Antoine ou à proximité de la place Jourdan.



Ajoutez à cela les cendriers de poche, et les fumeurs n'ont donc plus aucune excuse pour ne pas se débarrasser correctement de leur mégot. Rappelons d'ailleurs que tout abandon de déchet en rue est formellement interdit (Règlement général de Police – Art.14) et punissable d'une amende administrative pouvant aller jusqu'à 350 euros.

Magie, musique et animations : faites le plein de sensations !

Parade féérique, Fêtes de la Musique et Etterbeek vibes, rythmeront les beaux jours



C'est une première à Etterbeek ! Le samedi 4 juin, une grande parade sur le thème des animaux fantastiques circulera dans les rues de notre commune à l'initiative de l'échevin de l'Animation, Patrick Lenaers. Deux défilés de 45 minutes devraient émerveiller le public. Le premier débutera à 16h de l'avenue des Casernes et circulera dans le quartier de la Chasse. Le second est prévu à 18h et prendra la direction du quartier de l'avenue Nouvelle. On pourra notamment y applaudir des danseurs, des échassiers, des créatures gigantesques et gonflables, etc. Le parcours détaillé de chaque parade est disponible le site web de la commune (www.etterbeek.brussels).

Fêtes de la Musique aux quatre coins d'Etterbeek

Le dimanche 26 juin, venez assister aux concerts organisés dans le cadre des Fêtes de la musique. Au programme : des concerts variés de 45 minutes prévus entre 16h00 et 16h45 et entre 18h00 et 18h45. Vous pourrez ainsi profiter d'un concert de saxo place du Rinsdelle ou d'un quatuor à cordes dans le parc Keith Haring (chaussée Saint-Pierre 122). La chanteuse « Lady Bird » et son pianiste se produiront sur l'esplanade des Jardins de la Chasse (avenue des Casernes 31/1) et, enfin le groupe de rockabilly « Sebi Lee » fera trembler les murs de la cour de la Koninklijk Atheneum Etterbeek (avenue Edmond Messens 2). Tous ces concerts seront gratuits sur réservation via le site web communal.

Etterbeek vibes durant tout l'été

Cet été marquera aussi la seconde édition d' Etterbeek vibes, ce joyeux cocktail d'animations pour petits et grands. Des spectacles de marionnettes au parcours aérien en passant par un show de danse ou un circuit de Go Kart sur l'esplanade de l'hôtel communal, il y en aura vraiment pour tous les goûts. Comme l'année dernière, toutes ces activités seront gratuites sur réservation (www.etterbeek.brussels).

 **Service de l'Animation**
02 627 24 35 – 02 627 23 23

Cyclistes et piétons : chacun sa place... et place au respect !

Quand différents usagers de la route sont amenés à partager un même espace, la cohabitation ne va pas toujours de soi et peut même s'avérer compliquée en fonction des circonstances... Petit rappel des principaux panneaux du code de la route qui concernent la cohabitation entre cyclistes et piétons.

Lorsqu'un usager prioritaire est clairement identifié, cela engendre rarement des problèmes. C'est le cas notamment sur les **trottoirs** où le piéton est en principe toujours en droit même si, comme l'énonce l'article 9.1.2.5° du Code de la route, « Les cyclistes âgés de moins de 10 ans peuvent emprunter en toutes circonstances les trottoirs et les accotements en saillie ».

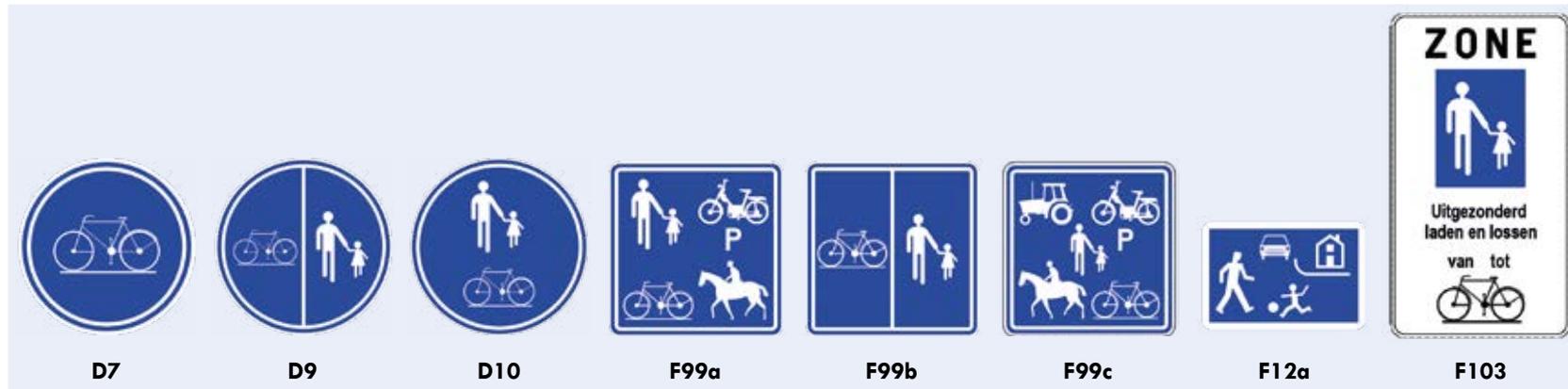
Sur les **pistes cyclables** annoncées par le panneau D7, c'est cette fois le cycliste qui détient la priorité. Le piéton y est toutefois autorisé en l'absence de trottoir ou si celui-ci est impraticable.

Sur les **trottoirs partagés** signalés au moyen du panneau D9, cyclistes et piétons doivent chacun utiliser la partie qui leur est attribuée. Et si le flux d'un de ces usagers vient à s'intensifier, il convient alors de s'adapter au plus vulnérable, en l'occurrence le piéton.

Il existe aussi des **zones partagées**, matérialisées à l'aide des panneaux D10, F12a, F99a/b/c ou F103, au sein desquelles les cyclistes sont autorisés à condition de ne pas mettre les piétons en danger.

Afin de prévenir tout conflit, les cyclistes penseront à adapter leur vitesse et éviteront de surprendre les piétons en les avertissant de sa présence et en les dépassant sans les frôler. Il est aussi conseillé de maintenir une trajectoire rectiligne pour permettre à chacun d'anticiper la trajectoire de l'autre. Enfin, si un cycliste souhaite traverser une rue en utilisant un passage pour piétons, il devra mettre pied à terre devenant dès lors, de facto, lui-même un piéton.

Que ce soit à vélo ou à pied, pour être respecté, soyons d'abord respectable !



D7

D9

D10

F99a

F99b

F99c

F12a

F103

Vols ou abandons de vélos : comment les prévenir et réagir ?

Parallèlement au boom du vélo et à la hausse généralisée de sa valeur marchande notamment liée au prix plus élevé des vélos électriques, le nombre de vols de vélos a lui aussi considérablement augmenté au cours des dernières années. Via ses services de Mobilité et de Prévention et en collaboration avec de nombreux partenaires, Etterbeek s'implique au quotidien dans la lutte contre ce phénomène et celui des vélos abandonnés. Les citoyens sont eux aussi invités à y prendre part. Petit rappel des règles de base à adopter dans ce domaine et des solutions préventives existantes.



Vélo abandonné attaché ?

Prenez-le en photo et signalez-le sur l'application Fix My Street ou le site fixmystreet.brussels dans la catégorie « Véhicule abandonné > Vélo > Privé / Partagé ».

Vélo abandonné non-attaché ?

Mettez-le à l'abri et prévenez la Police pour qu'elle le récupère et le transfère au Dépôt bruxellois des vélos retrouvés.

Vélo volé ?

Faites une déclaration auprès de votre maison de police locale

ou sur le site policeonweb.be, et consultez régulièrement la page Facebook mybike.brussels sur laquelle sont publiés les vélos déposés au Dépôt bruxellois des vélos retrouvés.

Quelles précautions prendre en amont ?

Afin de protéger au mieux votre vélo contre le vol, identifiez-le et enregistrez-le grâce au système innovant de sticker mis en œuvre par la région via la plateforme mybike.brussels. N'hésitez pas non plus à vous renseigner auprès de cycloparking.brussels sur les éventuels emplacements sécurisés pour vélos disponibles à proximité de votre domicile ou de votre lieu de travail. Enfin, sachez aussi que la commune propose plusieurs primes destinées à lutter contre le vol de vélos. Celles-ci sont présentées dans le détail sur le site etterbeek.brussels, à la rubrique « Vos démarches / Primes et subsides ».

Tous en selle avec le projet Cairgo Bike !



Vous vous questionnez sur votre mobilité et souhaiteriez savoir si le vélo cargo ou longtail pourrait constituer une alternative efficace pour vous déplacer avec vos enfants et/ou faire vos courses ? Entre le 23 juin et le 14 juillet, Etterbeek et l'asbl Pro Velo vous proposent de tester gratuitement ces moyens de transport dans le cadre du projet Cairgo Bike piloté par Bruxelles Mobilité et financé par le Fonds européen de développement régional.

Concrètement, lors de deux sessions respectivement organisées du 23 juin au 7 juillet et du 30 juin au 14 juillet, 8 vélos à assistance électrique (4 cargos et 4 longtails) seront mis à la disposition d'habitants préalablement sélectionnés qui pourront les ramener chez eux et les utiliser à leur guise. Durant ces deux semaines d'essai en conditions réelles, ces derniers auront l'occasion de vérifier si ce mode de locomotion économique leur convient tout en contribuant à limiter les émissions de CO² ainsi que le bruit et l'encombrement au sein de la commune : une forme de partenariat win-win en quelque sorte !

Comment participer ?

Au total, 16 Etterbeekoises auront la chance de vivre cette expérience à la fois enrichissante et ludique. Si vous souhaitez vous aussi faire partie des heureux élus, vous pouvez dès à présent (et jusqu'au vendredi 3 juin 2022 au plus tard) manifester votre intérêt pour ce projet et vous inscrire en ligne via le lien suivant : <https://provelo.org/cairgo>.

Les seules conditions pour pouvoir bénéficier de ce programme sont de s'engager à suivre une mini-formation (2h) donnée au départ de chaque session sur la conduite de ce type de vélo en ville, à participer à une évaluation organisée par la VUB en fin de parcours et à déposer une caution de 350 €.



Pro Velo asbl

02 502 73 55

info@provelo.org ou cairgobike@provelo.org – www.provelo.org

Le CPAS d'Etterbeek récompensé aux Ethias Youth Solidarity Awards !

Son projet de Maisons de l'autonomie « Pass'âge » a retenu toute l'attention des membres du jury. Le montant de 50.000 € remporté à cette occasion sera investi dans la poursuite de ses actions destinées à lutter contre la précarité chez les jeunes.



Pas moins de 130 CPAS belges – soit environ 20 % d'entre eux – avaient répondu à cet appel à projets lancé fin 2021 par Ethias et dont l'objectif visait à soutenir les 18 initiatives les plus remarquables entreprises par ceux-ci afin de lutter contre la pauvreté chez les jeunes. À la clé : 450.000 €, répartis en subsides de 15.000, 30.000 ou 50.000 € en fonction de la taille de la population de l'entité primée.

Développé par le CPAS d'Etterbeek, le projet « Pass'âge » figure parmi les lauréats sélectionnés par le jury indépendant spécialement réuni à cette occasion. Celui-ci regroupe actuellement

deux maisons offrant un abri temporaire (entre 6 et 12 mois) à des jeunes de 18 à 25 ans en situation difficile. Il peut s'agir de garçons ou de filles ayant été victimes de violences, mis à la porte par leurs parents, vivant dans un squat ou dans la rue, et ne jouissant donc pas de conditions adéquates pour prendre leur envol vers l'âge adulte et la vie active.

Comme le résume habilement Piet Van Schuylenbergh, directeur de la Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten et membre du jury des Ethias Youth Solidarity Awards : « Ce projet a pour but de renforcer l'autonomie et la confiance en soi des jeunes en leur offrant un logement conjoint temporaire et une orientation individuelle. Ils y apprennent à vivre ensemble et y développent également les compétences sociales indispensables pour fonctionner dans la société. »

Un projet encore appelé à évoluer à l'avenir, grâce au dynamisme de ses équipes mais aussi à ce coup de pouce financier particulièrement bienvenu de la part d'Ethias, comme le souligne Arnaud Van Praet, président du CPAS d'Etterbeek : « Avec ce nouveau soutien, 10 logements pourront prochainement être équipés au sein de nos deux maisons où ces jeunes vivent en communauté et apprennent, avec l'aide de nos travailleurs sociaux, à acquérir peu à peu leur autonomie. »

Annick Petit, nouvelle secrétaire communale d'Etterbeek



Les membres du conseil communal ont vécu, le 28 mars dernier, un moment historique : Annick Petit a en effet prêté serment en séance publique du Conseil, devenant ainsi la première femme à endosser la fonction de secrétaire communale à Etterbeek !

Présente dans notre administration depuis 26 ans, Mme Petit faisait déjà fonction de secrétaire communale depuis le départ de son prédécesseur en 2019. Mais sa titularisation est donc désormais actée et c'est donc bien elle qui dirigera l'administration communale dans les années à venir. Rappelons que la secrétaire communale est la plus haute fonctionnaire de notre organisation et exerce ses fonctions sous l'autorité du conseil, du collège et du bourgmestre. Elle veille à la bonne exécution des décisions prises par le collège et coordonne à cette fin l'ensemble des services communaux.

Franc succès pour le Buitenspeeldag

Le 20 avril dernier, le croisement de la rue de Theux et de la rue du Brochet s'est transformé en un immense terrain de jeux. Le temps d'un après-midi, les petits Ixellois-es et les petits Etterbeekoïses de 3 à 12 ans étaient invités à participer à des jeux d'extérieur, des bricolages et de nombreuses animations. Accompagnés de leurs parents, ils ont pu faire la fête en toute sécurité bien encadrés par les organisateurs de « Re :Space Elsene » et « Brede School Domino ».



Contact plus lance un appel aux volontaires !



La période que nous avons connue nous a fait prendre conscience de l'importance des liens sociaux et de la richesse des échanges, qu'ils soient intergénérationnels, interculturels ou de toute autre nature. Pendant trop longtemps, nous avons dû nous couper presque entièrement du monde : à présent, il est temps de recréer du lien !

À l'initiative du bourgmestre Vincent De Wolf et de l'échevine de l'Action Sociale, Maryam Matin Far, Contact Plus organise un service de volontariat dans un esprit de solidarité et de convivialité.

C'est avec plaisir que le service prendra le temps de vous écouter, de vous rencontrer et de mettre en place des services adéquats et conviviaux. Ce service s'adresse tant aux citoyens désireux d'offrir leur temps comme bénévole qu'aux personnes souhaitant une compagnie ou une petite aide ponctuelle ne pouvant pas être réalisée par des services professionnels (apprentissage de l'usage d'un smartphone ou d'un ordinateur, aide pour une petite course, accompagnement lors d'un rendez-vous médical, discussions, sorties diverses...). En tant que senior, vous pouvez bénéficier de l'aide d'un.e bénévole ou, à l'inverse, proposer vos services en tant que volontaire.

Le zorgcoach de Senior Solidarite(it) se fera un plaisir de vous rencontrer et de vous proposer un bénévolat sur mesure ou une rencontre avec un volontaire qui pourra répondre à vos attentes.

Alors, n'attendez plus et prenez contact avec Contact plus !



Contact Plus

Avenue des Casernes 31/1

02 627 27 37

volontariat@etterbeek.brussels

Comme c'est le cas chaque mois, la Vie etterbeekoise offre aux partis politiques représentés au conseil communal la possibilité de s'exprimer. Ils ont choisi eux-mêmes le thème de leur intervention parmi les différents sujets abordés dans ce numéro.

LB
Bourgmestre

La petite enfance, promesse tenue !

Après la reprise par la commune de la crèche Sainte-Geneviève et à la suite de la construction de la crèche Aimé Dupont- plus grande crèche ONE en Belgique francophone- c'est aujourd'hui au tour de la crèche Claudine Meurice de voir le jour dans notre commune.

Outre le fait qu'elle porte le nom d'une femme extraordinaire, qui a notamment beaucoup œuvré pour la reconnaissance des orphelins de guerre, cette crèche vient concrétiser une volonté politique portée par le Bourgmestre, en charge de la petite enfance, qui en a fait une priorité absolue depuis deux législatures. Et ce, avec pour objectif de répondre à une demande démographique importante en matière de petite enfance. Dans l'intérêt public avant tout.

Disposant du taux de couverture le plus important, en termes de nombre de places, des communes de la Région bruxelloise, notamment grâce à ce volontarisme politique, Etterbeek peut se montrer fière du chemin parcouru.

À l'heure où notre société se cherche des repères solides, la politique communale investit plus que jamais dans la petite enfance et se montre ainsi à la hauteur des enjeux les plus importants de notre époque.



Florence Pendeville-Samain
Conseillère communale

ECOLO GROEN

Les citoyen.ne.s ont la parole !

Depuis 2018, nous contribuons à donner aux citoyen.ne.s les moyens de décider directement des orientations de leur quartier.

Tout d'abord, dans les deux conseils de quartier qui ont été créés, des citoyen.ne.s tiré.e.s au sort et des représentants des collectifs ont la possibilité d'allouer un budget à des projets divers dans leur environnement très proche. Les premiers résultats sont déjà là: des projets concrets pour aménager l'espace public en le rendant plus vert et pour retisser des liens sociaux dans nos quartiers.

Le second projet qui nous tient à cœur est le lancement prochain d'une « commission de la mobilité active et de la sécurité routière » qui se réunira régulièrement. Comme son nom l'indique, elle rassemblera différents acteurs concernés par les questions relatives à la mobilité et à la sécurité routière.

Enfin, nous profitons de cette tribune pour vous rappeler que les citoyen.ne.s peuvent interpeller directement le Conseil communal. Il suffit de 20 signatures d'Etterbeekois.es pour que les citoyen.ne.s soient invité.e.s à s'exprimer devant le conseil communal.

Nous le savons: plusieurs Etterbeekois.es souhaitent s'impliquer dans la transformation de la commune afin de la rendre encore plus humaine et conviviale. Il est donc important de leur offrir la possibilité de s'exprimer à travers différentes initiatives: commissions consultatives, conseils de quartiers, forums citoyens, diagnostics en marchant... Dès lors, nous y travaillons !



Vincent Biauce
Chef de groupe

PS VOORUIT

Plus de places publiques en crèche pour construire une société plus juste

Pour de trop nombreuses familles bruxelloises, la recherche d'un milieu d'accueil est un parcours du combattant. Le manque de places subventionnées oblige les familles qui le peuvent à se tourner vers les places privées, beaucoup plus onéreuses, ou à bricoler, dans le stress, des solutions temporaires, en faisant notamment appel à des relais familiaux – mais tout le monde ne le peut pas... Cette situation compliquée l'est encore plus pour les familles monoparentales, à la tête desquelles on retrouve majoritairement des mamans. Mais les mères en couple paient aussi le prix de cette situation puisque, en l'absence de solution, ce sont souvent les femmes qui abandonnent tout ou partie de leur travail.

Ce sont évidemment les familles en situation de pauvreté qui se trouvent le plus démunies devant le manque de places d'accueil publiques.

Garantir un accueil de qualité à un coût accessible est important pour les parents, mais il l'est tout autant pour le développement de nos tout-petits. Permettre à chacun d'accéder au maximum de ses capacités suppose d'agir dès la petite enfance, et développer l'offre d'accueil subventionné est dès lors un moyen fondamental de lutter contre la pauvreté et la reproduction des inégalités sociales.

Avec ses 72 places pour 100 enfants de moins de 3 ans (contre 39 en moyenne dans la Région bruxelloise), notre commune peut se prévaloir de la meilleure couverture de la Région. Mais il faut poursuivre l'effort. Avec l'ouverture de la crèche Claudine Meurice, nous ajoutons une pièce à notre dispositif d'accueil de la petite enfance, pour assurer une plus grande égalité entre les enfants et construire, demain, une société plus juste.



Rachid Madrane
Conseiller communal

Les Engagés
Pour une vie meilleure

Les enjeux de l'accueil de la petite enfance

Si l'ouverture d'une crèche reste toujours une bonne nouvelle, il ne faudrait pas qu'elle masque l'ensemble des enjeux qui restent à relever. Ils sont au nombre de trois. Le premier réside, et ce n'est pas nouveau, dans l'accessibilité de ce service aux familles précaires. Pour de multiples raisons – sociologiques, culturelles, financières et éducatives – ces familles se retrouvent toujours et encore à l'écart de ces services. Les inégalités sociales restent donc prégnantes. Le deuxième enjeu réside dans l'idée que les crèches permettent aux parents qui habitent notre commune de continuer leur activité professionnelle. C'est la stabilisation de la classe moyenne. Un objectif essentiel tant en termes de cohésion sociale que, oui, de fiscalité communale. Le troisième enjeu est lié à la réforme actuelle du secteur – toujours en cours et qui vise entre autres à organiser l'accueil en plusieurs niveaux. Ces derniers détermineront le type d'encadrement à assurer tant à l'égard des enfants qu'à l'égard des parents. Il s'agit d'offrir des lieux de soutien à la parentalité et de permettre la création d'un lien social. Tout un programme ! On voit bien qu'investir dans le milieu d'accueil de la petite enfance, c'est investir plus que jamais dans le long terme.



Matthieu Depreter,
Jeune père de famille, « Les Engagés »

DÉFI

Les travaux à Etterbeek

Comme disait Lampedusa dans son chef-d'œuvre « le Guépard », il faut que tout change pour que rien ne change.

C'est le cas dans le quartier de la Chasse, où les travaux empoisonnent la vie des résidents, et ce depuis des semaines. Ce n'est pas le fait de la commune, ni de la région, dont il faut saluer les efforts de communication, mais tout de même cela interpelle.

Comment est-il possible qu'en 2022, la commune, la région, Vivaqua responsable d'une partie des travaux, ne se coordonnent pas ? Comment est-il possible que le ramassage des ordures ne soit pas assuré pendant 15 jours rue des Érables parce que Vivaqua y fait des travaux ?

Que se passera-t-il demain si par exemple Proximus engage des travaux ?

DéFI Etterbeek souhaite sur ce point un meilleur accès aux informations et surtout une meilleure coordination dans la planification des travaux car au final ce sont les habitants de la commune qui en subissent les conséquences.

Nous avons une commune et une région bien gérées, faisons en sorte que cela soit à tous les niveaux, y compris la communication aux Etterbeekois.es et Etterbeekois.es, des travaux et de leurs conséquences.

Les 19 communes doivent exiger de la Région une meilleure planification des travaux.



François Lestanguet

Bien-être animal

Samedis 4 et 11 juin

Session d'éducation canine en milieu urbain

Square de Léopoldville
(espace de liberté pour chiens)
horaire communiqué au moment de l'inscription
02 627 24 41 ou 23 24
beanimal@etterbeek.be

Culture

Samedi 28 mai

Concerts organisés dans le cadre du Brussels Jazz Weekend

Place Van Meyel – Everton Firmeza Trio (14h30-15h30) / Moanin Birds Duo (16h-17h) / Ozaïn 4tet (17h30-18h30)
02 627 23 05 – cultuur@etterbeek.brussels



Du 24 au 27 juin

Exposition des travaux des élèves de la RHok Academie

Site Etterbeek (2 avenue Edouard de Thibault) – Site Woluwe-Saint-Pierre (12 Petite rue de l'Eglise)
24 et 27/06 (18h à 21h) – 25 et 26/06 (14h à 19h)
02 733 45 51 – info@rhokacademie.be
www.rhokacademie.be

Famille & jeunesse

Samedi 21 mai

Boekstartdag met Verteltheater Kakelnest

Théâtre sensoriel de marionnettes suivi d'une séance de grimage et déguisement
Pour enfants de 2,5 à 6 ans
Bibliothèque néerlandophone (191 avenue d'Auderghem) – 10h30 à 12h30
02 648 01 76 – info@bibliotheeketterbeek.be
www.etterbeek.bibliotheek.be



Samedi 18 juin

ART-ECO – Activités créatives autour de l'art et de la nature

Parcours à la découverte des plantes comestibles en milieu urbain + atelier
Départ depuis le GC De Maalbeek (118 rue Général Leman) – 14h à 17h
Pour enfants de 8 à 12 ans
5 € / 2 € (Paspaptoe-kansentariief)
02 734 84 43 – demaalbeek@vgc.be
www.demaalbeek.be

Dimanche 26 juin

Play-Café – Rencontre parents/enfants autour d'un thème spécifique avec jeux, partage de conseils, etc.

« Moestuin » + atelier autour du potager
GC De Maalbeek (118 rue Général Leman)
10h à 12h – Pour parents et enfants de 0 à 4 ans
02 734 84 43 – demaalbeek@vgc.be
www.demaalbeek.be



Foires, marchés et brocantes

Dimanche 5 juin

Brocante organisée par l'association de commerçants « Shopping Club Thieffry »

Avenues Hansen-Soulie et le Marinel + rues de Tervaete et de Pervyse – 8h à 18h
0483 38 84 58

Dimanche 12 juin

Brocante organisée par l'asbl Quatro Brom Etterbeek

Place du Rinsdelle + rues des Boers, Léon Scampart et Général Tombeur – 6h à 18h
0479 76 23 14

Samedi 25 juin

Brocante organisée par l'asbl Le Pivot

Rue Philippe Baucq – 8h à 18h
0471 64 68 79 – lepivot@lepivot.be

Propreté publique

Samedis 21 mai et 25 juin

Déchetterie mobile – Dispositif itinérant de collecte d'encombrants ménagers – 9h à 14h

21/05 : avenue Nestor Plissart
25/06 : avenue du 2^{ème} Régiment de Lanciers
0800 25 755 – proprete@etterbeek.brussels

Transition écologique

Jeudi 26 mai

Atelier de construction de fascine (haie de branches)

Jardins Participatifs (171-173 avenue Nouvelle) – 14h à 17h
02 627 27 85
etterbeek.durable@etterbeek.brussels

Samedi 28 mai

Atelier au verger – Entretien et soin du sol, des arbres et des petits fruits

Jardins Participatifs (171-173 avenue Nouvelle) – 10h30 à 15h
02 627 27 85
etterbeek.durable@etterbeek.brussels

Dimanche 29 mai

Atelier « Extraction de miel » au rucher

Jardins Participatifs (171-173 avenue Nouvelle) – 13h à 16h
02 627 27 85
etterbeek.durable@etterbeek.brussels

Mercredi 1^{er} juin

Séance d'information sur les langes lavables

Centre administratif (31/1 avenue des Casernes) – salle de l'Europe – 19h30 à 21h
02 627 27 85
etterbeek.durable@etterbeek.brussels



Samedi 11 juin

Atelier au verger – Stimulation de la biodiversité et lutte contre les maladies

Jardins Participatifs (171-173 avenue Nouvelle) – 10h30 à 15h
02 627 27 85
etterbeek.durable@etterbeek.brussels



Mardi 14 juin

Séance d'information sur l'hygiène naturelle infantile

Centre administratif (31/1 avenue des Casernes) – salle de l'Europe – 19h30 à 21h
02 627 27 85
etterbeek.durable@etterbeek.brussels

Vie politique

Lundis 30 mai et 27 juin

Conseil communal

Centre administratif (31/1 avenue des Casernes)
salle Christian Debaty – 20h
02 627 23 22 –
secretariat@etterbeek.brussels

Un espace vert charmant et convivial à l'arrière du Delhaize Saint-Antoine

D'ici la fin du mois de mai, les habitué·e·s du quartier Saint-Antoine pourront à nouveau se rendre dans le petit parc situé entre la rue Beckers et la place Saint-Antoine. Celui-ci bénéficie d'une jolie transformation.

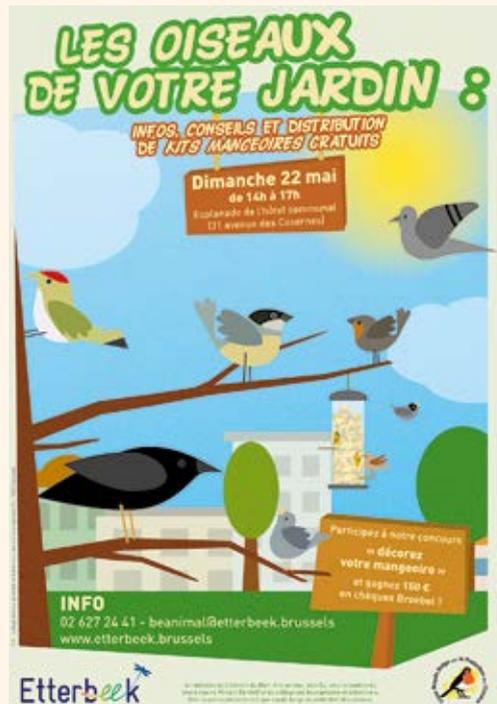


Depuis les vacances de Pâques et jusqu'à la fin du mois de mai, le parc du Delhaize Saint-Antoine est fermé au public. Et pour cause, le service des Travaux public travaille actuellement sur un réaménagement complet de cet espace vert. L'objectif est d'y créer deux zones : la première dédiée à la détente et au jardinage grâce à l'installation de bacs potagers partagés et la seconde consacrée aux loisirs grâce à la mise en place d'une petite plaine de jeux. Un nouveau chemin d'accès desservira comme par le passé la rue Beckers et la rue Nothomb.

Les nouvelles plantations favoriseront la biodiversité tout comme l'installation d'un hôtel à insectes. Le projet tient également compte de la bonne gestion des eaux pluviales puisque l'ensemble de la surface du parc sera perméable, ce qui facilitera l'apport en eau des végétaux et servira à alimenter la nappe phréatique. Enfin, les propriétaires de chiens ne sont pas oubliés puisqu'un cani-site a également été prévu. Le nouvel éclairage devrait lui aussi apporter sécurité et convivialité à ce nouvel espace vert.

L'objectif étant de faire de ce petit parc un nouveau point de convergence sociale et de bien être pour l'ensemble des habitant·e·s.

Invitons les oiseaux dans nos jardins



Le dimanche 22 mai de 14h à 17h, vous avez rendez-vous sur l'esplanade de l'hôtel communal (avenue des Casernes, 31/1) pour une belle après-midi consacrée aux animaux sauvages de nos villes. La Ligue Royale Belge de Protection des Oiseaux sera présente pour répondre à vos questions et rappeler les bons réflexes à avoir lorsqu'on trouve un animal sauvage blessé.

Une mangeoire offerte et un concours à la clé

Chaque Etterbeekois·e qui le souhaite repartira avec un kit pour construire sa propre mangeoire et ainsi inviter les oiseaux à venir dans son jardin ou sur son balcon. Le service du Bien-être animal vous invite à décorer cette mangeoire en bois et à lui envoyer une photo de votre œuvre. La mangeoire la plus jolie et la plus originale sera récompensée par un prix de 150 euros en chèques broebels à dépenser chez vos commerçants et artisans locaux.

i Service du Bien-être animal
02 627 23 24 – 02 627 24 41
beanimal@etterbeek.brussels

La Senior Mobile vient à votre rencontre



Vous aimeriez découvrir les différents projets et services développés à l'intention des aîné·e·s sur le territoire d'Etterbeek ? Venez rencontrer l'équipe de notre Senior Mobile ! Sur chaque site, les organisateurs vous réserveront un accueil chaleureux et même quelques surprises. Une initiative du projet Senior Solidarité d'Etterbeek.

La caravane de la Senior Mobile prendra ses quartiers de 10h à 13h, aux dates et endroits suivants :

- Lundi 30/05 – Ranch (plaine de jeux, rue de l'étang)
- Mardi 31/05 – Place du Roi Vainqueur
- Jeudi 02/06 – Place Saint-Antoine
- Vendredi 03/06 – Jardins de la Chasse (avenue des Casernes, 31)

i Senior Solidarité
02 627 27 38

Les 28 et 29 mai : visitez nos cités-jardins

Durant le mois de mai, les cités-jardins bruxelloises seront mises à l'honneur à l'occasion de leur centenaire. L'événement est organisé par Visit.brussels, CIVA et la « Vlaamse Gemeenschapscommissie ». À Etterbeek, il est coordonné par le service de la Culture néerlandophone et les partenaires de la politique culturelle locale.

Deux cités-jardins existent chez nous. Le quartier Coquilhat regroupe les rues Lieutenant Jérôme Becker, Camille Coquilhat et Lieutenant Lippens. Il est composé de 92 maisonnettes ouvrières construites vers 1920 sur le modèle anglais du 19^{ème} siècle. La cité Jouët-Rey (entre les rues des Cultivateurs et Général Henry) date de 1910. Premier ensemble d'habitations sociales construites à Etterbeek, elle totalise 32 maisons aménagées autour d'un joli parc arboré.

Le 29 mai prochain, vous pourrez les découvrir à l'occasion d'une balade à vélo de 3h environ qui vous emmènera aussi à la rencontre d'autres cités-jardins dans les communes voisines. Il faut s'inscrire mais la participation est gratuite. L'heure et le lieu de départ seront prochainement communiqués sur les sites d'agenda.brussels et de la commune.

Si vous préférez vous concentrer sur les deux cités-jardins etterbeekoisés sans enfourcher votre vélo, c'est possible aussi. Une exposition rassemblant, sous forme de ligne du temps, des archives visuelles et sonores aura lieu sur place les 28 et 29 mai. Elle vous permettra d'en savoir plus sur le patrimoine architectural, historique et socio-culturel de ces lieux uniques en leur genre.

i Service de la Culture néerlandophone
cultuur@etterbeek.brussels

Un conflit à l'horizon ? Pensez à la Médiation !



Vous vivez un conflit avec un voisin ? Vous vous heurtez à l'incompréhension d'un collègue ? Vous ressentez un malaise en présence d'un proche ? Bref, vous êtes dans une situation où chacun a sa façon de voir les choses en fonction de sa position et où aucune solution ne paraît envisageable ?

N'attendez pas que la situation s'envenime, que le conflit dégénère ou que l'agressivité prenne le dessus : contactez notre médiatrice qui pourra écouter les différents points de vue, observer la position de chaque partie, faciliter les échanges

et, si vous l'acceptez, vous accompagner dans la reprise d'un dialogue serein.

Alternative gratuite à la procédure judiciaire pouvant bien souvent s'avérer longue et coûteuse, la médiation permet aux intéressé·e·s de (re)trouver des liens et de trouver une solution au différend qui les oppose dans le respect des intérêts de chacun. Il s'agit d'une démarche libre et volontaire, dans le cadre de laquelle la confidentialité des entretiens est garantie.

i Service de Prévention Médiation de conflits
Hélène Halperin (médiatrice agréée)
02 737 03 84 – 0490 52 20 16
h.halperin@etterbeek-prevention.be
> Permanence téléphonique du lundi au vendredi
> Rendez-vous (au 53 rue Général Tombeur) du mardi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 17h